



27^{ème} dimanche du TO/A



PREPARONS LE DIMANCHE

LIVRET HEBDOMADAIRE DE PARTITIONS



Lectures de la messe

PREMIERE LECTURE

« La vigne du Seigneur de l'univers, c'est la maison d'Israël » (Is 5, 1-7)

Lecture du livre du prophète Isaïe

Je veux chanter pour mon ami
le chant du bien-aimé à sa vigne.
Mon ami avait une vigne
sur un coteau fertile.

Il en retourna la terre, en retira les pierres,
pour y mettre un plant de qualité.
Au milieu, il bâtit une tour de garde
et creusa aussi un pressoir.
Il en attendait de beaux raisins,
mais elle en donna de mauvais.

Et maintenant, habitants de Jérusalem, hommes de Juda,
soyez donc juges entre moi et ma vigne !

Pouvais-je faire pour ma vigne
plus que je n'ai fait ?
J'attendais de beaux raisins,
pourquoi en a-t-elle donné de mauvais ?

Eh bien, je vais vous apprendre
ce que je ferai de ma vigne :
enlever sa clôture
pour qu'elle soit dévorée par les animaux,
ouvrir une brèche dans son mur
pour qu'elle soit piétinée.

J'en ferai une pente désolée ;
elle ne sera ni taillée ni sarclée,
il y poussera des épines et des ronces ;
j'interdirai aux nuages
d'y faire tomber la pluie.

La vigne du Seigneur de l'univers,
c'est la maison d'Israël.
Le plant qu'il chérissait,
ce sont les hommes de Juda.
Il en attendait le droit,
et voici le crime ;
il en attendait la justice,
et voici les cris.

- Parole du Seigneur.

Psaume (Ps 79 (80), 9-12, 13-14, 15-16a, 19-20)

R/ La vigne du Seigneur de l'univers, c'est la maison d'Israël. (cf. Is 5, 7a)

La vigne que tu as prise à l'Égypte,
tu la replantes en chassant des nations.
Elle étendait ses sarments jusqu'à la mer,
et ses rejets, jusqu'au Fleuve.

Pourquoi as-tu percé sa clôture ?
Tous les passants y grappillent en chemin ;
le sanglier des forêts la ravage
et les bêtes des champs la broutent.

Dieu de l'univers, reviens !
Du haut des cieux, regarde et vois :
visite cette vigne, protège-la,
celle qu'a plantée ta main puissante.

Jamais plus nous n'irons loin de toi :
fais-nous vivre et invoquer ton nom !
Seigneur, Dieu de l'univers, fais-nous revenir ;
que ton visage s'éclaire, et nous serons sauvés.

DEUXIEME LECTURE

« Mettez cela en pratique. Et le Dieu de la paix sera avec vous » (Ph 4, 6-9)

Lecture de la lettre de saint Paul apôtre aux Philippiens

Frères,
ne soyez inquiets de rien,
mais, en toute circonstance,
priez et suppliez, tout en rendant grâce,
pour faire connaître à Dieu vos demandes.
Et la paix de Dieu,
qui dépasse tout ce qu'on peut concevoir,
gardera vos cœurs et vos pensées dans le Christ Jésus.
Enfin, mes frères, tout ce qui est vrai et noble,
tout ce qui est juste et pur,
tout ce qui est digne d'être aimé et honoré,
tout ce qui s'appelle vertu
et qui mérite des éloges,
tout cela, prenez-le en compte.
Ce que vous avez appris et reçu,
ce que vous avez vu et entendu de moi,
mettez-le en pratique.

Et le Dieu de la paix sera avec vous.

- Parole du Seigneur.

ÉVANGILE

« Il louera la vigne à d'autres vignerons » (Mt 21, 33-43)

Alléluia. Alléluia.

C'est moi qui vous ai choisis,
afin que vous alliez, que vous portiez du fruit,
et que votre fruit demeure, dit le Seigneur.

Alléluia. (cf. Jn 15, 16)

Évangile de Jésus Christ selon saint Matthieu

En ce temps-là,
Jésus disait aux grands prêtres et aux anciens du peuple :

« Écoutez cette parabole :

Un homme était propriétaire d'un domaine ;
il planta une vigne,
l'entoura d'une clôture,
y creusa un pressoir et bâtit une tour de garde.
Puis il loua cette vigne à des vignerons,
et partit en voyage.

Quand arriva le temps des fruits,
il envoya ses serviteurs auprès des vignerons
pour se faire remettre le produit de sa vigne.

Mais les vignerons se saisirent des serviteurs,
frappèrent l'un,
tuèrent l'autre,
lapidèrent le troisième.

De nouveau, le propriétaire envoya d'autres serviteurs
plus nombreux que les premiers ;
mais on les traita de la même façon.

Finalement, il leur envoya son fils,
en se disant :

'Ils respecteront mon fils.'

Mais, voyant le fils, les vignerons se dirent entre eux :
'Voici l'héritier :
venez ! tuons-le,
nous aurons son héritage !'

Ils se saisirent de lui,
le jetèrent hors de la vigne
et le tuèrent.

TAZAMA MZABIBU

27 ème D.T.O.A

Zaburi 79

M:Achille WAKILONGO K.

H:Eugène KAMBERE KIGHOMA

♩ = 105

R/Ta-za-ma m-za-bi-bu wa-ko Bwa - na, u-je ku-o - ko a ta-i - fa

la - ko, u - je ku - o - ko - a ta - i - fa la - ko, ta - i - fa la - ko.

11
1. U - li - o - ngo - a m - za - bi - bu to - ka mi - sri, u - ka -
2. Kwa ni - ni u - me - bo - mo - a ku - ta za - ke i - li wo - te

14
wa - fu - ku - za ma - ta - i - fa, u - ka u - pa - nda kwa - ke,
wa - na - o pi - ta i - nje wa - chu - me za - bi - bu za - ke i - li

18
u - ka - pa - li - a u - do - ngo, ta - ya - ri na - o u - ka - to - a mi -
ngu - ru - we wa mwi - tu u - ha - ri - bu na wa - nya - ma ndi - o na wa - po - ri

22

zi - zi u - ka - i - ja - za n - chi.
zo - te wa - u - ta - fu - ne.

24

3. Ha - tu - ta ku - a - cha te - na ha - ta ki - do - go, u - ta - tu - tu - nzi - a ma - i -

27

sha na - si tu - ta - o - mba ji - na la - ko ee Bwa - na Mu - ngu

30

wa ma - je - shi u - tu - si - mi - ke te - na, u - a - nga - zi - she

33

u - so wa - ko, na - si tu - ta - o - ko - ka.
u - so wa - ko, na - si tu - ta - o - ko - ka

TAZAMA MZABIBU

zaburi 79

AKONKWA BANGENZA Elias

27 éme dimanche du T.O/A

♩ = 90

Ta za ma m dha bi bu wa ko ee bwa na

u je ku wo ko wa ta i fa la ko Ta ko

wa ko ee bwa na u je

1. 2.

1/Ulingoa mzabibu toka Misri,
ukawafukuza mataifa, ukaupanda;
kwake ukapalia udongo, tayari,
nao ukatoa mizizi, ukaijaza nchi.

2/Kwanini umebomoa kuta zake,
ili wote wanaopita njiani wachume zabibu zake?
Ili nguruwe wa mwituni auharibu,
na wanyama wa porini wautafune?

3/Ee Mungu wa majeshi, urudi,
uangalie toka mbinguni, uone,
uje kuutazama mzabibu huo.
Uulinde huo uliopanda kwa mkono wako wa kuume,

4/Hatuta kuacha tena hata kidogo;
utatutunzia maisha, nasi tutaomba jina lako.
Ee Bwana, Mungu wa majeshi, utusimike tena,
uangazishe uso wako, nasi tutaokoka.

Tazama mzabibu wako Bwana

Zaburi 79, siku ya Mungu ya 27 Mwaka A

Mus : Ir Steven BHAKE@

Ecrit par Daniel MCD

$\text{♩} = 80$

S
A

R/Ta - za-ma m-za - bi-bu wa-ko Bwa - na, u-je ku-o - ko-a ta-i -

T
B

5

fa la - ko

6

1.U - li - o - ngo - a m-za - bi - bu to - ka Mi - sri, mpa-ka ba-ha -
 2.Na - o u - ka e - ne-za vi-ta-wi vya - ke, mpa-ka ba-ha -
 3.I - li ngu - ru - we wa mwi-tu a-u ha - ri - bu, na wa -

9

ri - ni u-ka-wa fu-ku - za ma-ta-i - fa u - ka-u pa - nda mpa-ka
 ri - ni te-na ma-chi-pu - ko ma-chi-pu-ko ya m-za-bi - bu mpa-ka
 nya-ma wa po - ri - ni wau-ta-fu-ne, u - li - o pa - nda kwa mko-no

12

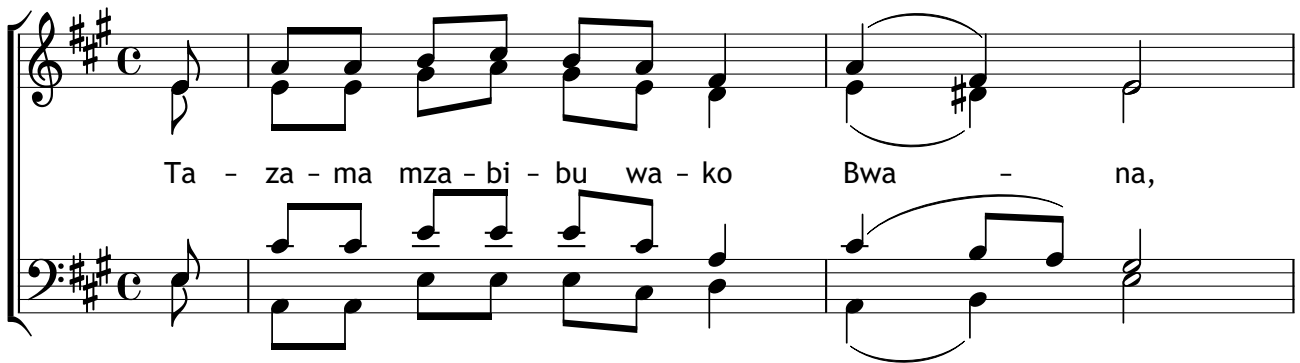
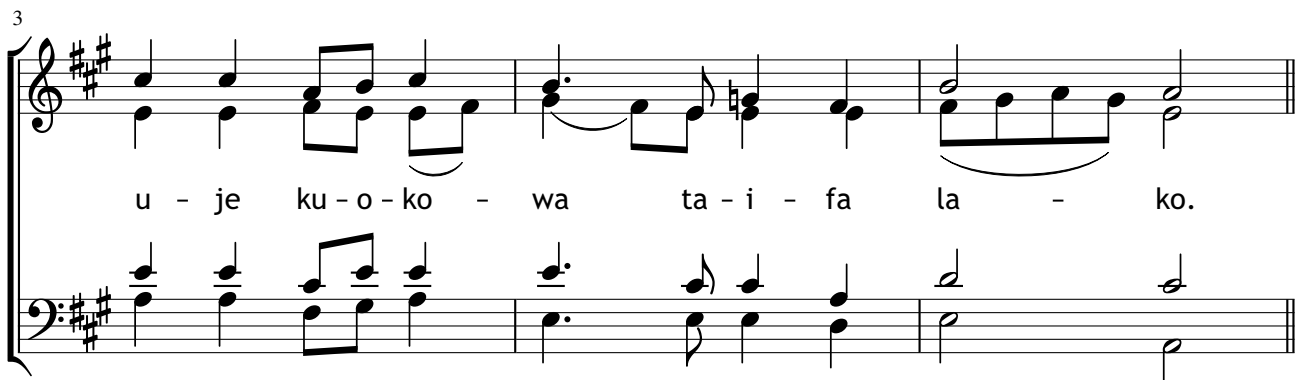
m - to.
 m - to.
 wa - ko.

Tazama mzabibu wako Bwana

Zaburi 79,9-10,13-14,15-16,19-20

Siku ya Mungu ya 27 Mwaka A

Musique: Rodriguez NTUGULO



1. Ulingoa mzabibu toka Misri,
ukawafukuza mataifa, ukaupanda;
kwake ukapalia udongo, tayari,
nao ukatoa mizizi, ukaijaza nchi.
2. Kwanini umebomoa kuta zake,
ili wote wanao pita njiani wachume zabibu zake?
Ili nguruwe wa mwitu ni auharibu,
na wanyama waporini wautafune?
3. Ee Mungu wa majeshi, urudi,
uangalie toka mbinguni, uone,
uje kuutaza mamzabibu huo.
Uulinde huo uliopanda kwa mkono wako wakuume.
4. Hatuta kuacha tena hata kidogo;
utatutunzia maisha, nasi tutaomba jina lako.
Ee Bwana, Mungu wa majeshi, utusimike tena,
uangazishe uso wako, nasi tutaokoka.

TAZAMA MZABIBU

Siku ya Mungu ya 27/A

Zab 79,9-10, 13 14, 15 16, 19 20

Mus: Parfait KAKULE KA.

Chorale Saint Benoît de Goma

$\text{♩} = 78$

wa-ko Bwa-na, u-je ku-o-ko-a ta-i-fa la-

R/Ta-za-ma mza-bi-bu

5

ko. 1.U - li - ngo - a mza - bi - bu to - ka Mi - sri,
3.Ee Mu - ngu wa ma - je-shi,u - ru - di

8

u - ka - wa - fu - ku - za ma - ta - i - fa, u - ka - u - pa - nda;
u - a - nga - li - e to - ka mbi-ngu mbi-nguni, u - o - ne,

11

kwa - ke u - ka - pa - li - a u - do - ngo, ta - ya - ri,
u - je ku - u - ta - za - ma mza - bi - bu hu - o.

13

na - o - u - ka - to - a mi - zi - zi, u - ka - i - ja - za nchi.
u - u - li - nde hu-o u - li - o - pa-nda kwa mko-no wa-ko wa ku-u - ma.

16

2. Kwa ni - ni u - me - bo - mo - a ku - ta za - ke, i - li wo - te wa - na - o - pi -

19

ti - a nji - a - ni wa - chu - me za - bi - bu za - ke? I - li - ngu - ru - we wa mwi - tu -

22

ni a - u - ha - ri - bu, na wa - nya - ma wa po - ri - ni wa - u - ta - fu - ne?

EE BWANA, ULIMWENGU WOTE

Siku ya Mungu ya 27
Wimbo wa kuingia: Est. 13:9,10-11

Mus: Parfait Kakule Ka.
Chorale Saint Benoît de Goma

$\text{♩} = 90$

R/Ee Bwa - na, u - li - mwe - ngu wo - te u ka - ti - ka u -

we - zo wa - la ha - ku - na a - we - za - ye ku - ku - pi - nga u - ki - pe - nda.

1. We - we u - me - u - mba yo - te mbi - ngu na n - chi na
2. Chi - ni ya mbi - ngu ndi - ye Bwa - na wa yo - te,

vi - tu vyo - te vya a - ja - bu vi - li - vyo - mo.
u - ta - wa - la wa - ke ha - u - na mi - pa - ka.

Ee Bwana wa ulimwengu

Wimbo wa kuingia

Texte: Est. 4,17

Siku ya Mungu ya 27

Musique: Rodriguez NTUGULO

Sheet music for the first system of "Ee Bwana wa ulimwengu". The music is in 4/4 time, key of D major (one sharp), and begins with a repeat sign. The melody is written on a treble clef staff, and the bass line is on a bass clef staff. The lyrics are: Ee Bwa-na wa u - limwengu wo-te u ka-ti-ka u - we - zowako.

Sheet music for the second system of "Ee Bwana wa ulimwengu". The music continues from the first system. It includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked "Fine". The lyrics are: wa-la ha-ku-na a-we-za - e ku-ku-pinga u - ki - pe-nda pe - nda Wewe u-me-

Sheet music for the third system of "Ee Bwana wa ulimwengu". The music continues from the second system. The lyrics are: u-mba yo - te mbi-nguna i - nchi na vi-tu vyo-te vya a - ja - bu vi - li-vyo-

Sheet music for the fourth system of "Ee Bwana wa ulimwengu". The music continues from the third system. It ends with a repeat sign. The lyrics are: mo chi - ni yambi-ngu: ndi-we Bwa-na wa wo - te.

Seigneur tout est soumis à ta volonté

Antienne d'ouverture

Texte: Est 4,17

27^{ème} dimanche du TO

Mus: Rodriguez NTUGULO

♩ = 70

Sei - gneur tout est soumis à ta volonté, per-sonne ne peut s'oppo - ser à toi,

The first system of the musical score is written in 4/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand, including some triplets.

car c'est toi qui a fait le ciel et la ter-re et toutes les mer - veilles qui sont sous le

The second system continues the musical piece. It starts with a measure rest for 6 measures before the vocal line enters with a half note G4. The piano accompaniment continues with its established rhythmic patterns. The system concludes with a measure rest for 6 measures.

ciel. le ciel) Tu es le Seigneur de l'u - ni - vers.

The third system begins with a measure rest for 10 measures. The vocal line starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment continues with its established rhythmic patterns. The system concludes with a double bar line.

Tout dépend de ta volonté

Usage: - Antienne d'ouverture
- Chant d'entrée

Valery Muganza

Adagio

S
A

T
B

Tout dé - pend de ta vo - lon - té, Sei - gneur, et rien ne peut lui ré - sis - ter;

7

1. C'est toi qui a fait le ciel et la terre et les mer-veilles qu'ils con-tiennent;
2. Tu com - bles ceux qui t'im-plorent au - de - là de leurs mé - rites et dé - sirs;
3. Tu nous ras - sem - ble dans ta mai - son pour glo - ri - fi - er ton Saint nom;

10

Sei - gneur, tu es le Maî - tre de l'u - ni - vers.

TAZAMA MZABIBU WAKO BWANA

Zaburi 79

Siku ya Mungu ya 27 Mwaka A

Musique: Patrick Biralò
Copyright: Ingrid GK

♩ = 75

Ta - za - ma mza - bi - bu wa - ko Bwa - na u - je ku-o - ko-wa ta - i -

10

fa la - ko

12

1. Ulingoa mzabibu toka Misri,
ukawafukuza mataifa, ukaupanda;
kwake ukapalia udongo, tayari,
nao ukatoa mizizi, ukaijaza nchi.

2. Kwani ume bomoa kuta zake,
il wote wanao pita njiani wachume zabibu zake?
Ili nguruwe wa mwituni auharibu,
na wanyama wa porini wautafune?

3. Ee Mungu wa majeshi, urudi,
uangalie toka mbinguni, uone,
uje kuutazama mzabibu huo.
Uulinde huo ulio panda kwa mkono wako wa kuume.

4. Hatutakuacha tena hata kidogo;
uutatutunzia maisha, nasi tutaomba jina lako.
Ee Bwana Mungu wa majeshi, utusimike tena,
uangazishe uso wako, nasi tuta okoka.



Zaburi/Psaume 79 (80), 9-12, 13-14, 15-16a, 19-20

Chorale St Joseph

Siku ya Mungu ya 27 katika Mwaka A

Joseph Kipimbye
Lubumbashi, le 26-09-2026

♩ = 60

Fine

Sha - mba la mi - za - bi_ bu, ndi - yo nyu - mba ya Is - ra - e - li.

5

1. Ulingoa mzabibu toka mis - ri, ukawafukuza mataifa, ukau - pa - nga;
2. Kwa nini umebomoa kuta za - ke, ili wote wanaopita njiani wachume zabibu za - ke?
3. Ee Mungu wa majeshi, u - ru - di, uangalie toka mbinguni, u - o - ne,
4. Hatutakuacha tena hata ki - do - go; utatutunzia maisha, nasi tutaomba jina la - kq.

7

kwake ukapalia udongo, ta - ya - ri,
ili nguruwe wa mwituni au ha - ri - bu,
uje kuutazama mzabibu hu - o.
Ee Bwana, Mungu wa majeshi, utusimike te - na,

8

D.C. al Fine

nao ukatoa mizizi, ukaijaza n - chi.
na wanyama wa porini wauta fu - ne?
Uulinde huo uliopanda kwa mkono wako wa ku u - me.
uangazishe uso wako, nasi tutao ko - ka.

Shamba la mzabibu la Bwana

zaburi 79

Mus : Ir Steven BHAKE

Ecrit par Daniel MCD

Moderato

S
A

R/Shamba la m - za - bi-bu la Bwa - na ndi-lo nyu - mba ya I - sra -

T
B

5

1. 2.

è - - li è - - li

7

1.U - li - ngo - a m - za - bi - bu to - ka mi - sri, mpa - ka ba - ha -
2.Kwa - ni - ni ume bo - mo - a ku - ta za - ke, mpa - ka ba - ha -
3.Ee Mu - ngu wa ma - je - shi u - ru - di, to - ka mbi -
4.Ee Bwa - na Mu - ngu wa ma - je - shi, u - tu - si -

10

ri - ni u - ka - wa - fu - ku - za ma - ta - i - fa u - ka - u pa - nda mpa - ka
ri - ni i - li wa - pi - ta - o nji - a - ni, wa - chu - le za - bi - bu
ngu - ni u - o - ne na u - je, ta - za - ma mza - bi - bu
mi - ke te - na ua - nga - zi - e u - so wa - ko, na - si tu - ta o -

13

m - to.
za - ke.
hu - o.
ko - ka.

SHAMBA LA MIZABIBU

Katikati Dom. 27/A

Maneno: Zab. 79
Mus: Pascal Irasubije Safari

♩ = 75

ndi - yo (nyu - mba) ndi - yo (nyu-mba)

R/ Shamba la mi-za-bi - bu la___Bwa-na,

ndi-yo nyumba ndi - yo

ndi - yo nyu-mba 1. ya i-srae - li 2. ya i-srae - li.

1. U - li - ngo - a m-za-bi - bu to - ka___ mi - sri, u - ka - wa - fu -
2. Na - o u - ka - e-ne-za vi - ta - wi___ vya - ke, mpa-ka ba - ha -
3. U - ka - fu - ni - ka mi - li - ma kwa ki___ vu - li, ha - ta mi - e -
4. Kwa ni - ni u___ me-bo-mo - a ku - ta___ za - ke; na wa - pi - ta
5. I - li ngu - ru - we na mwi - tu wa u - ha - ri - bu; ha - ta nao wa
6. Ee Mu - ngu wa u - li-mwe - ngu u - je___ te - na; u - ta - za - me

ku - za___ ma - ta___ i___ fa u - ka - u - pa - nda.
ri te - na ma chi - pu - ko ya - ke mpa - ka___ m - to
re - zi___ ka___ fu___ ni___ kwa, ma - ta - wi ya - ke.
nji - a___ wa - zi___ chu___ me za - bi - bu za - ke.
nya - ma___ wa po___ ri___ ni wa u - ta - fu - ne.
hu - u___ mza - bi - bu wa___ ko u - li - o - pa - nda.

Shamba la mizabu la Bwana

Cf. Yesaya 5,17; Mateo 22,1-14

Siku ya Mungu ya 27 Mwaka A/Nyimbo ya kufikiria

Mus: Rodriguez NTUGULO

♩ = 79

Sha-mba la mi-za-bi-bula Bwa - na ndilo nyumba la I-sra-e -

li ndi-yo nyu-mba la I - sra - e - li.

1.Ji-wewali-lo kata-a wa-je - nga-ji, hi-lo li-me - ku-wa ji - we la
2.M-ta - o - ndo - le-wa u - fal-me, u-fal-me-wa Mungu, na - o u -

pe - mbe: ndi - lo ja - mbo a - li - lo - fa - nya Bwa -
fal - me u - ta - to - le - wa kwa ta - i - fa li -

na na-si twa - li - o - na a - ja - bu.
le, li-ta-ka - o to - a ma - tu - nda ya - ke.

Ps. 79 - La vigne du Seigneur de l'univers

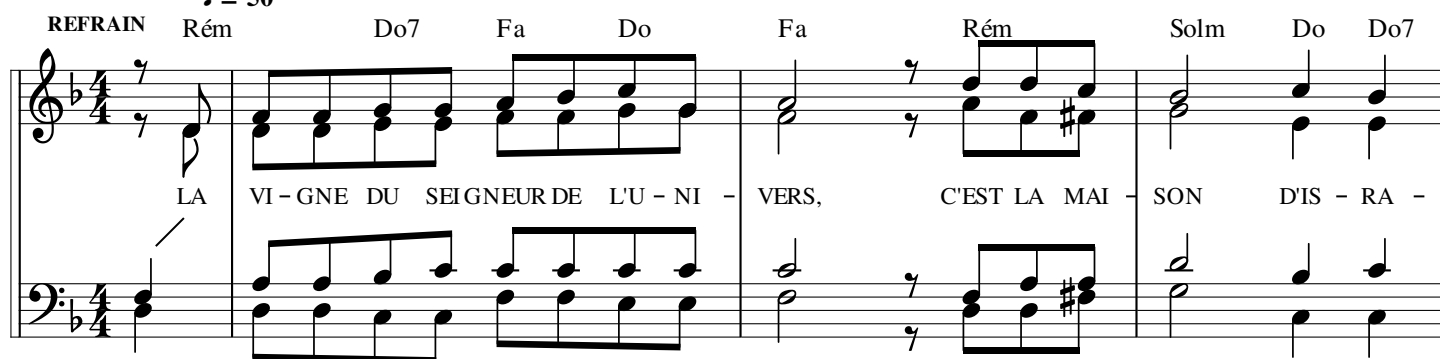
27e dimanche du temps ordinaire – A

Texte : AELF

Mus : Robert KAVUTWA

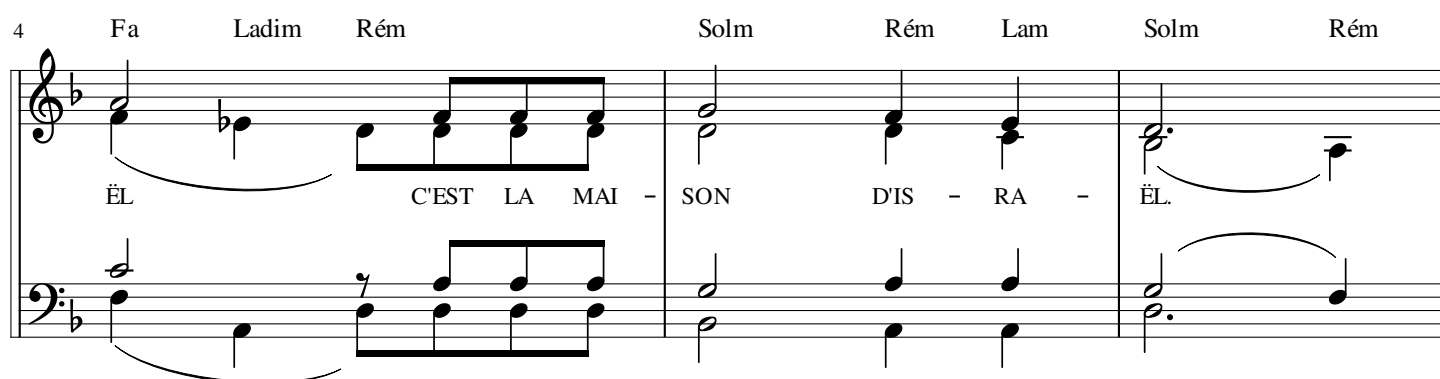
♩ = 50

REFRAIN Rém Do7 Fa Do Fa Rém Solm Do Do7



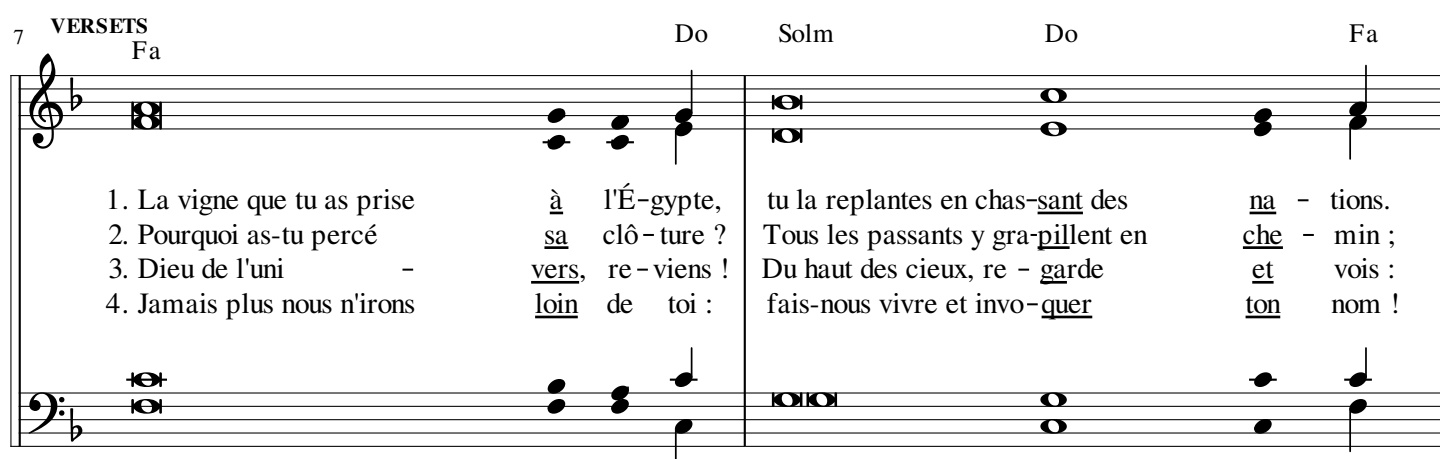
LA VI - GNE DU SEIGNEUR DE L'U - NI - VERS, C'EST LA MAI - SON D'IS - RA -

4 Fa Ladim Rém Solm Rém Lam Solm Rém



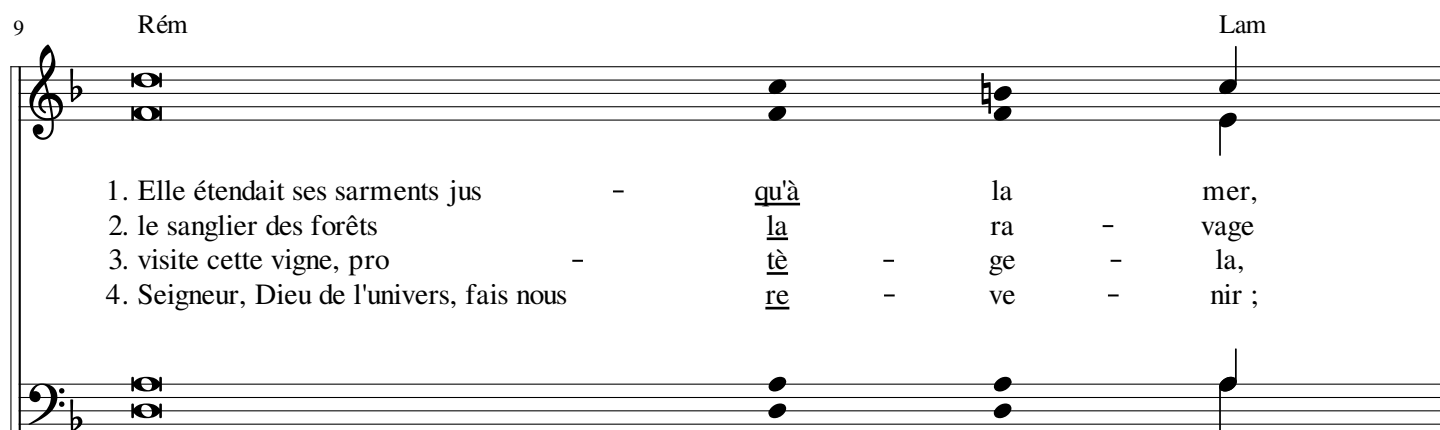
ÈL C'EST LA MAI - SON D'IS - RA - ÈL.

7 **VERSETS** Fa Do Solm Do Fa



1. La vigne que tu as prise à l'É-gypte, tu la replantes en chas-sant des na - tions.
 2. Pourquoi as-tu percé sa clô-ture ? Tous les passants y gra-pillent en che - min ;
 3. Dieu de l'uni - vers, re - viens ! Du haut des cieux, re - garde et vois :
 4. Jamais plus nous n'irons loin de toi : fais-nous vivre et invo-quer ton nom !

9 Rém Lam



1. Elle étendait ses sarments jus - qu'à la mer,
 2. le sanglier des forêts la ra - vage
 3. visite cette vigne, pro - tè - ge - la,
 4. Seigneur, Dieu de l'univers, fais nous re - ve - nir ;

1. et ses re - - jets, jusqu'au Fleuve.
 2. et les bêtes des champs la broutent.
 3. celle qu'à plan - - tée ta main puis sante.
 4. que ton visage s'éclaire, et nous se rons sau - - vés.

DESCENDS DANS TA VIGNE SEIGNEUR

27ème Dimanche T.O/A

Antienne

Moderato

 $\text{♩} = 70$
mf

François MUMBERE MUNGOSYAHWA

S
A

Des - cends dans ta vi-gne, Sei - gneur, viens vi-si-ter ton peu - ple. Des - peu - ple.

T
B

Sei - gneur

1 2

S
A

1. La Vigne que tu ar - raches d'E - gypte, tu la trans plan - tes
2. Elle dé - ploie ses sar - ments jus - qu'à la mer,
3. Pour - quoi as - tu per - cé sa clô - ture? tous les pas sants
4. Le san - gli - er des fo - rets la ra - vage et les bête - tes
5. Dieu de l'u - ni - vers re - viens: re - gar - de du ciel et vois:
6. Plus ja - mais nous n'i - rons loin de toi: Sei - gneur, Dieu de l'u - ni - vers,

T
B

S
A

1. en é - car - tant les na - tions.
2. et ses re - jets vers le Fleu - ve.
3. y gas - pillent en le min:
4. des champs pour cet - te la brou - tent.
5. in - ter - viens pour ce - te vi - gne.
6. fais - nous re - ve - nir.

T
B

N.B: On chantera 2 versets suivis de l'interlude avant de revenir à l'antienne

ALELUYA LEO MUNGU AMESEMA NASI

SHANGILIO LA INJILI

Siku ya Mungu ya 27

T.O.A

Pèlerins d'Espérences

GLORIAM DEI CANTABIMUS

Ir BHAKE Steven@

♩ = 82

S
A
T
B

A le lu ya A - le lu ya

A le lu ya A le lu ya A le lu - ya.

A le lu ya A le lu ya

6 [SHAIRI]
Le - o - Mu ngu a me se ma na si kwa kinywa cha mwa na wa ke, a li ye mwe ka ku wa

11 D.C.
Mri - si, wa vi tu vyo te, ndi lo ja mbo a li lo - fa nya Bwa na.

ALELUYA, LEO MUNGU ANASEMA NASI

Siku ya Mungu ya 27/A

Wimbo mbele ya Enjili: Eb1, 2; Mt 21, 42

Mus: Parfait Kakule Ka.

Chorale Saint Benoît de Goma

$\text{♩} = 90$

R/A-le - lu-ya a - le - lu-ya a - le - lu-ya a - le - lu-ya a - le - lu - ya.

6

Le - o, Mu-ngu a - na - se - ma na - si kwa ki-nywa cha Mwa - na wa-ke,

9

li - ye - mwe - ka ku - wa mri - si wa vi - tu vyo - te:

12

ndi - lo ja - mbo a - li - lo - fa - nya Bwa - na.

Alléluia, C'est moi qui vous ai choisis

Texte : AELF

27e dimanche du Temps Ordinaire - A

Mus : Robert KAVUTWA

♩ = 80

R/ AL - LÉ - LU - IA AL - LÉ - LU - IA AL - LÉ - LU - IA.

5

C'est moi qui vous ai choi - sis, a - fin que vous al-liez, que vous por - tiez du fruit, et

9

que vo - tre fruit de - meure, dit le Sei - gneur.

Transcrit par Robert Kavutwa à Buhimba-Goma.
Novembre 2025.

ALLELUIA, C'EST MOI QUI VOUS AI CHOISIS

27è Dimanche/A
Jn 15, 16

Mus: Parfait KAKULE KA.
Chorale Saint Benoît

$\text{♩} = 90$

The musical score is written for a choir in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of four systems of music. The first system (measures 1-5) features a vocal melody in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. The lyrics are 'R/Al-lé - lu-ia al-lé - lu-ia al-lé - lu-ia al-lé - lu-ia al-lé - lu - ia.' The second system (measures 6-8) continues the melody and bass line. The lyrics are 'lu - ia. C'est moi qui vous ai choi - sis, a - fin que vous al -'. The third system (measures 9-12) continues the melody and bass line. The lyrics are 'liez, que vous por-tiez du fruit, et que vot-re fruit de-meure, dit le Sei -'. The fourth system (measures 13-14) concludes the piece with the word 'gneur.' in the vocal line and a final bass line. The score includes first and second endings, indicated by '1.' and '2.' above the staff lines.

1. R/Al-lé - lu-ia al-lé - lu-ia al-lé - lu-ia al-lé - lu-ia al-lé - lu - ia.

2. lu - ia. C'est moi qui vous ai choi - sis, a - fin que vous al -

liez, que vous por-tiez du fruit, et que vot-re fruit de-meure, dit le Sei -

gneur.

MOKONZI YOKA

P.U

T.M&H : AKONKWA BANGENZA Elias

$\bullet = 80$

Mo ko nzi yo ka lo sa mbo (na ba na) ba yo ba be le li
Ee bwa na si ki li za ma o mbi (ya wa na) wa ko wa na ku o

4

1. yo mba mo ee 2. yo mba
mo ko nzi yo ka
Tu na ku o mba

Sikiliza ombi letu

Na Odilon Cibanvunya Balundi

$\text{♩} = 80$

Soprano

Si - ki - li - za o - mbi le - tu ee Bwa-na Mu - ngu,

Alto

Si - ki - li - za o - mbi le - tu ee Bwa-na Mu - ngu,

Tenor

Si - ki - li - za o - mbi le - tu ee Bwa-na Mu - ngu,

Bass

Si - ki - li - za o - mbi le - tu ee Bwa-na Mu - ngu,

5

S.

ee Bwa - na tu - na - ku - li - li - a.

A.

ee Bwa - na, tu - na - ku - li - li - a.

T.

ee Bwa - na, tu - na - ku - li - li - a.

B.

ee Bwa - na, tu - na - ku - li - li - a.

SIKILIZA EE BWANA

(P.U.)

Musique : Abbé Héritier MIGANDA

Harm : Charles NYENZE

♩ = 40

The musical score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The tempo is marked as ♩ = 40. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are in French and Swahili.

Si - ki - li - za (ee Bwana) ma - o-mbi ya wa-na - o wa-na-ku-li - li - a.

B.:Si - ki - a ee - Bwa-na wa-a - na - o wa-na-ku-li - li - a.

NIWOWE DUHANZE AMASO

Igisabisho (P.U)

T&M: Pascal Irasubije Safari

ni = 70

Ni wo we du ha nze ama so Nyaga sa ni twu - mve Da we twe a ba na ba we.

ECOUTE LES PRIERES

Compositeur; Patrick BIRALO

♩ = 60

S
A



E - cou - te les pri - è - res de tes en - fants Sei - gneur; é - cou - te nous.

T
B

LA PIERRE REJETEE PAR LES BATISSEURS

27^e Dimanche/A
Mt 21,33-43

Mus: Parfait KAKULE KA.
Chorale Saint Benoît de Goma

$\text{♩} = 78$

The musical score is written for a choir in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are in French and are aligned with the vocal line. The score includes repeat signs and first/second endings.

R/La pierre re - je - tée par les bâ - tis - seurs est de - ve - nue la pierre

d'an - gle! Le Ro - yau - me de Dieu vous se - ra en - le - vé, et don - né à un

1. peup - le qui en por - te - ra les fruits. La 2. ra les fruits.

11
1. Le Maît - re plan - tant une vi - gne, il l'en - tou - ra d'une clo -
2. En - fin il en - vo - ya son prop - re Fils, pen - sant qu'on le res - pec - te -

14

ture.
rait.

Il en - vo - ya ses ser - vi - teurs, mais ils furent bat -
Ils l'ont re - je - tée et mis à la mort, le Ro - yau - me fut con -

17

tus
fié

et
aux

tu - és.
fi - dèles.

JIWE WALILOKATAA WAJENGAJI

Siku ya Mungu ya 27/A
Wimbo wa fikara/Mt 21, 33-43

Mus: Parfait KAKULE KA.
Chorale Saint Benoît

$\text{♩} = 78$

R/Ji-we wa - li - lo - ka - ta - a wa - je - nga - ji, hi - lo - li - me - ku - wa ji - we

4
la pe-mbe. Mta-o - ndo-le - wa u - fa - lme wa Mu - ngu, na-o u-ta-to-le -

8
wa kwa ta - i - fa le - nye ma - tu - nda. 1. Bwa-na a - li - pa - nda mi - za -
2. Ha - ti - ma - ye a - ka - tu - ma

11
bi - bu, a - ka - pa - ngi - sha kwa wa - ku - li - ma.
Mwa-na wa - ke, la - ki - ni wa - ka - mto - a nje.

14
Wa - tu - mi - shi wa - ke wa - li - za - ra - u - li - wa, wa - ka - te - swa na ku - u - a -
Wa - ka - mu - u - a kwa ta - ma - a, u - fa - lme u - ka - pe - wa wa - a - mi - ni -

17
wa.
fu.

Bwana Yesu alipokuwa mezani

Na Dr Odilon Cibavunya Balundi

♩ = 90

S
A



1. Bwa-na Ye - su a - li - po ku - wa me - za - ni
 2. Bwa-na Ye - su a - li - po ku - wa me - za - ni
 3. Ndu-gu za - ngu tu - na - po a - li - kwa na - ye,
 4. Na - si le - o tu - na - ka - ri - bi-shwa na - ye

T
B



4



a - li - twa - m - ka - te a - ka - wa - pa mi - tu - me wa -
 a - li - twa - ki - ko - mbe a - ka - wa - pa mi - tu - me wa -
 ka - ri - bu - ni wo - te i - li - tu - jo - nge - e me - za ya -
 ja - po hi - yo si - si we - nye - we ha - tu - sta - hi - li me -



7



ke a - ki - se - ma: hu - u ni mwi - li wa - ngu ku - le - ni.
 ke a - ki - se - ma: hi - i ni da - mu ya - ngu ku - nywe - ni.
 ke Bwa-na Ye - su ndi - vyo tu - ta - shi - bi - shwa mi - le - le.
 za ya - ke Bwa-na, hi - i ka - ra - mu i - tu - ge - u - ze.



Choeur des Petits Chanteurs Saint Irénée

12

Njoo-ni tu-ku - le mwi-li wa Bwa - na Ye-su Kris-tu na tu-nywe da-mu ya-ke

16

i - li tu-shi - bi - shwe kwa ka - ra - mu ya mi - le.

ALLEZ ET PROCLAMEZ

Musique : Charles NYENZE

Al - lez et pro - cla - mez l'E - van - gi - le du Roy - au - me, vous a -

5

vez re - çu gra - tui - te - ment - don - nez gra - tui - te - ment.

T+B:(dit le Seigneur)

9

1. Je vous ai	ap-pe - lés	pour ê - tre	té - moins	de l'es - pé -	rance:
2. Je vous ai	ap-pe - lés	com-me	si - gne	d'u - ni -	té:
1. Je vous ai	ap-pe - lés	pour pro -	cla - mer	l'E - van -	gile:
2. Je vous ai	ap pe lés	com me	ar - ti -	sans - de	paix.
5. Je vous ai	ap-pe - lés	pour ê -	tre	pê - cheurs	- d'hommes:

13

1.5. Pour le sa - lut du monde en - tier.

MIMI NI NJIA

Musique: Charles NYENZE

T: cf. Jn 14,6

♩ = 90

R/Mi-mi ni nji - a ya kuendambi - ngu - ni (A-se - ma Bwana)

5

mwe nye ku ni-fua - ta ha - ta - po - te - a.

1. Mi-mi ni - mwa - nga to -
 2. Mi-mi ni ma-pe - ndo mpe -
 3. Mi-mi ni u-kwe - li se -
 4. Mi-mi ni-u - zi - ma kwa

11

ke - ni gi - za - ni ta-fu - te - ni mwa - nga.
 nde-ni ji - ra - ni kama vi - le Ba - ba awa - pe-nda.
 me-ni u - kwe-li i - fa - nye - ni yo - tendani yau - kwe-li.
 yo - te tafu - te - ni u - zi - ma wami - le - le.

Mwana Kondoo wa Mungu

Misa ya Yubileo

Musique: Innocent BISHIKWABO

♩ = 65

1,2 &3. Mwana Kondo - o wa Mu - ngu, u - na - e o - ndo - a

4

za - mbi za du - ni - a, 1&2. U - tu - hu - ru - mi - e.
3. U - tu - pe A - ma - ni.

NASADIKI

CANTORES Dei

AKONKWA BANGENZA Elias

♩ = 75

1/Na sa di ki na sa di ki kwa Mu ngu mmo ja,

The first system of the musical score for 'NASADIKI'. It consists of a treble and a bass staff in 4/4 time, with a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo is marked as ♩ = 75. The lyrics are '1/Na sa di ki na sa di ki kwa Mu ngu mmo ja,'.

3 ba bamwenye zi muu mba wa mbi ngu na du ni a na vi tu vyo te vi

The second system of the musical score. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are '3 ba bamwenye zi muu mba wa mbi ngu na du ni a na vi tu vyo te vi'.

6 na vyo o ne ka na na vi tu vyo te vi si vyo o ne ka na

na vi tu

The third system of the musical score. It continues the melody and accompaniment. The lyrics are '6 na vyo o ne ka na na vi tu vyo te vi si vyo o ne ka na' and 'na vi tu'.

9 2/Na sa di kikwabwa na mmo ja Ye su kri stu bwa na m le ta u
A li ye za li wa na ba ba ta ngu mi le le Mu ngu to ka kwa

The fourth system of the musical score. It continues the melody and accompaniment. The lyrics are '9 2/Na sa di kikwabwa na mmo ja Ye su kri stu bwa na m le ta u' and 'A li ye za li wa na ba ba ta ngu mi le le Mu ngu to ka kwa'.

12

1. 2.

zi ma Mu ngu mwanga kwa mwa nga Mungukwe li kwa Mungukwe li

16

3/A li ye za li wa bi la ku su u mbwa
A mba ye vi tu vyo ye vi me u mbwa na ye

18

1. 2.

mwe nye u mu ngu mmo ja na ba ba
a me shu ka to ka mbi ngu ni kwa a

21

ji li ye tu si si wa na da mu na wo ko vu we tu 4/a ka

23

pa ta mwilikwa u we zo wa ro homta ka ti fu a ka za li wa na ye bi

26

ki ra Ma ri a ka te swa kwa ma mla ka
ka su lu bi wa a ka fa a ka zi kwa

29

kwa ma mla ka ya po nsi o pi la to 5/A ka pa ndambingu ni a
a ka fu ku ka si kuya ta tu ndi po a ta ru di kwa

kwa ma mla
a ka fu

32

na po ka a mko no wa ku u me wa ba ba na u
u tu ku fu ku wa hu ku mu wa zi ma na wa fu

36

fa lme wa ke ha u ta ku wa na mwi sho 6/Na-sa di kikwa ro ho m ta
a to ka yekwaba ba na

39

ka ti fu Mu ngu m le ta u zi ma 1. 2.
mwa - na - a na e a bu di wa na ku tu ku zwa pamo

43

ja na ba ba na mwa na a li ye ne na kwa vi nywa vya ma na bi 7/Na sa

45

di ki na sa di ki kwaka ni sa mmo ja, ta ka ti fu ka to li ka

48

ya mi tu me na u nga ma u ba ti zo mmo ja
na ngo je ya u fu fu o wa mwi li

51

wa ma o ndo le o ya dha mbi
na u zi ma wa mi le le a mi na

NITAKUSHUKURU MUNGU

A.G

Musique: Jean-Romain KIYANA
Written by Pascal Irasubije Safari

♩ = 105

R/ Nakushu ku - ru Mungu wa - ngu kwa we ma wa ko wo - te, wa - ni - te - nde ____ ya.

1. Ni - se - me ni - ni Bwa ____ na ku - i - shi kwa - ngu le o ni ne - e - ma ya -
2. Ni - se - me ni - ni Bwa ____ na ku - se - ma kwa - ngu le o ni ne - e - ma ya -
3. Bwa - na na - se - ma a - sa - nte ku - wa - li - nda ra - fi ki na ja - ma - a ya -
4. Ni - ku ____ si - fu Bwa ____ na ma - i - sha ya - ngu yo te ni - ta - ku - tu - ku -
5. A - tu ____ ku - zwe Ba ____ ba na Mwa - na na - ye Ro ho mi - le - le a - mi -

ko.
ko.
ngu.
za.
na.

Our Father

Matthew 6,9-13

By Dr Odilon Cibanvunya Balundi

$\text{♩} = 70$

O-ur Fa-----ther, o-ur Fa-----ther, o---ur

O-ur Fa-ther, o-ur Fa-ther, o-ur Fa-ther, o-ur Fa-ther

O-ur Fa-ther, o-----ur Fa-ther, o-ur

O-ur Fa-ther, o-ur Fa-ther, o-ur

3 Fa-----ther 1. O-ur 2. O-ur

o-ur Fa-ther who is in Hea-ven, ven, Hal-lo-wed be your na-

Fa-----ther

Fa-ther

9 me, (your na-me) your King-dom come, your will be done On earth as it is in

(will be done)

14 hea-ven. and for-give (for-give) o-ur debts,

Gi-ve us this day our dail-ly bread

Pueri Cantores San Ireneo

19

as we for-give o - ur deb-tors and lead us not in - to tem-pta-tion, But de-li - ver

24

us from e - vil. (e - vil) and the po-wer (po-wer)
(e - vil) For yours is the King-dom

29

and the glo - ry for e - ver. A -

31

A- men, A- men, A- men, A- men! men! men!
A - men, A - men, A - men! men!
A- men A- men! men!
men, A - men, A-men, A-men, A - men! men!

TUNAKUSHUKURU KWA MEMA YAKO BWANA

WIMBO WA SHUKRANI

Musique : **Innocent BISHIKWABO**

Harmonisation : **Deogratias NGOMA**

♩ = 110

Soprano

1. Tu - na - ku-shu-ku - ru kwa me - ma ya - ko Bwa - na. R/Tu-na
2. Kwa mwi - li na da - mu ya Bwa - na we - tu Ye - su.
3. Kwa wa - za - zi we - tu na ndu - gu ze - tu wo - te.
4. Kwa ma - pe - ndo ya - ko u - na - yo - tu - o - ne - sha.
5. Kwa hu - ru - ma ya - ko u - na - yo - tu - ja - li - a.
6. Kwa - ku - tu - ja - li - a ngu - vu wa Ro - ho wa - ko.
7. Na kwa - ku - tu - ki - nga ka - ti - ka si - ku zo - te.

Alto

1. Tu - na - ku-shu-ku - ru kwa me - ma ya - ko Bwa - na. R/Tu-na
2. Kwa mwi - li na da - mu ya Bwa - na we - tu Ye - su.
3. Kwa wa - za - zi we - tu na ndu - gu ze - tu wo - te.
4. Kwa ma - pe - ndo ya - ko u - na - yo - tu - o - ne - sha.
5. Kwa hu - ru - ma ya - ko u - na - yo - tu - ja - li - a.
6. Kwa - ku - tu - ja - li - a ngu - vu wa Ro - ho wa - ko.
7. Na kwa - ku - tu - ki - nga ka - ti - ka si - ku zo - te.

Tenor

1. Tu - na - ku-shu-ku - ru kwa me - ma ya - ko Bwa - na. R/Tu-na
2. Kwa mwi - li na da - mu ya Bwa - na we - tu Ye - su.
3. Kwa wa - za - zi we - tu na ndu - gu ze - tu wo - te.
4. Kwa ma - pe - ndo ya - ko u - na - yo - tu - o - ne - sha.
5. Kwa hu - ru - ma ya - ko u - na - yo - tu - ja - li - a.
6. Kwa - ku - tu - ja - li - a ngu - vu wa Ro - ho wa - ko.
7. Na kwa - ku - tu - ki - nga ka - ti - ka si - ku zo - te.

Bass

1. Tu - na - ku-shu-ku - ru kwa me - ma ya - ko Bwa - na.
2. Kwa mwi - li na da - mu ya Bwa - na we - tu Ye - su.
3. Kwa wa - za - zi we - tu na ndu - gu ze - tu wo - te.
4. Kwa ma - pe - ndo ya - ko u - na - yo - tu - o - ne - sha.
5. Kwa hu - ru - ma ya - ko u - na - yo - tu - ja - li - a.
6. Kwa - ku - tu - ja - li - a ngu - vu wa Ro - ho wa - ko.
7. Na kwa - ku - tu - ki - nga ka - ti - ka si - ku zo - te.

4

S. se - ma a - sa - nte Bwa - na, tu-na - se - ma a - sa - nte Bwa -

A. se - ma a - sa - nte Bwa - na, tu-na - se - ma a - sa - nte Bwa -

T. se - ma a - sa - nte Bwa - na, Bwa-na, tu-na - se - ma a - sa - nte Bwa -

B. Tu-na - se-ma a - sa - nte Bwa - na, tu-na - se-ma a - sa -

1. 2. D.S.

7

S. na. Tu - na na.

A. na. Tu - na na.

T. na. Tu - na na,

B. nte Bwa - na. nte Bwa - na.

TUNAKUJA KWAKO EE BWANA

CHANT D'ENTREE

Musique : Innocent BISHIKWABO
Harmonisation : Deogratias NGOMA

♩ = 100

Soli/Tutti

Soprano

Tu - na - ku - ja kwa - ko E - e Bwa - na, ku - ku-si -

Alto

Tu - na - ku - ja kwa - ko E - e Bwa - na, ku - ku-si -

Tenor

Tu - na - ku - ja kwa - ko E - e Bwa - na, ku - ku-si -

Bass

Tu - na - ku - ja kwa - ko E - e Bwa - na, ku - ku-si -

4

Soli/Tutti

S.

fu na ku - ku - a - bu - du. 1.Ma - ka - o ya - ko,
2.Nyu - mba - ni mwa - ko,
3.U - tu - ja - li - e,
4.U - tu - ja - li - e,

A.

fu na ku - ku - a - bu - du. 1.Ma - ka - o ya - ko,
2.Nyu - mba - ni mwa - ko,
3.U - tu - ja - li - e,
4.U - tu - ja - li - e,

T.

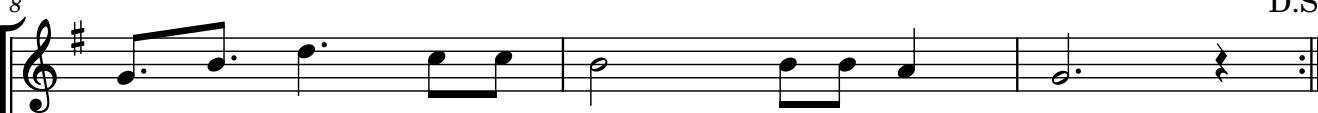
fu na ku - ku - a - bu - du. 1.Ma - ka - o ya - ko, E - e Bwa - na,
2.Nyu - mba - ni mwa - ko,
3.U - tu - ja - li - e,
4.U - tu - ja - li - e,

B.

fu na ku - ku - a - bu - du. 1.Ma - ka - o ya - ko,
2.Nyu - mba - ni mwa - ko,
3.U - tu - ja - li - e,
4.U - tu - ja - li - e,

8

S.



ya - pe - nde - za sa - na Mu-ngu wa - ngu.
 mu - na fu - ra - ha te - le.
 ngu - vu ya Ro - ho Mta-ka - ti - fu.
 ma - pe - ndo ya - ko E - e Bwa - na.

A.



ya - pe - nde - za sa - na Mu-ngu wa - ngu.
 mu - na fu - ra - ha te - le.
 ngu - vu ya Ro - ho Mta-ka - ti - fu.
 ma - pe - ndo ya - ko E - e Bwa - na.

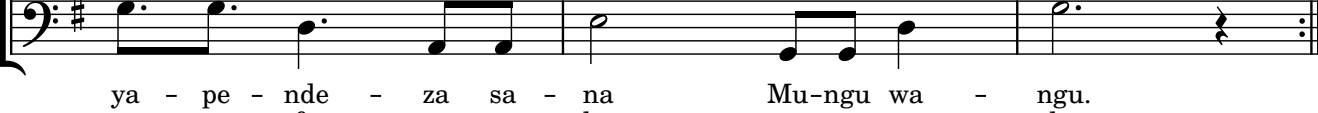
T.



8

ya - pe - nde - za sa - na Mu-ngu wa - ngu.
 mu - na fu - ra - ha te - le.
 ngu - vu ya Ro - ho Mta-ka - ti - fu.
 ma - pe - ndo ya - ko E - e Bwa - na.

B.



ya - pe - nde - za sa - na Mu-ngu wa - ngu.
 mu - na fu - ra - ha te - le.
 ngu - vu ya Ro - ho Mta-ka - ti - fu.
 ma - pe - ndo ya - ko E - e Bwa - na.

Z24

Souviens - toi Seigneur

Psaume 24/ 26è Dimanche A

Samuel PALUKU

♩ = 75 Douce

Sou viens toi Sei gneur de ton a mour

de ton a mour

1. Sei gneur en sei gne moi tes che mins fais moi con nai tre ta rou te
2. Rap pel le toi Sei gneur, ta ten dresse, ton a mour qui est de tou jours
3. il est droit, il est bon le Sei gneur, il mon tre aux pé cheurs les che mins,

di ri ge moi par ta vé ri té en sei gne moi
ou blie les re vol tes, les pé chés de ma jeu nesse
sa jus ti ce di ri ge les hum bles les humbles,

14 car tu es le Dieu qui me sau ve
dans ton A mour Sei gneur ne m'ou blie pas
il en seigne aux hum bles ses che mins